© Цыренова Номинь Дондоковна
Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН
Улан-Удэ, Россия
nomin_n@mail.ru
© Ван Ирина Доржиевна
Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН
Улан-Удэ, Россия
irdon@yandex.ru

ОБ ОДНОМ ИСТОРИЧЕСКОМ СОЧИНЕНИИ БУРЯТСКОГО ЛЕТОПИСЦА Д. БУБЕЕВА¹

Аннотация. Статья посвящена ранее малоизвестному историческому сочинению бурятского летописца Даши Бубеева под названием «Краткий очерк истории хоринских бурят» (*qori mongyul buriyad ulus-un quriyangyui teiike orusibai*), которое хранится в монгольском фонде Центра восточных рукописей и ксилографов ИМБТ СО РАН. Всего в этом фонде имеется около 30 рукописей данного автора. Анализ текста рукописи показал, что в ней содержится ряд ценных и интересных эпизодов из истории хоринских бурят, которые впервые вводятся в научный оборот и в некоторой степени дополняют ранее известные факты. В статье кратко рассмотрена структура текста рукописи и дана краткая источниковедческая характеристика.

Ключевые слова: Даши Бубеев, классическая монгольская письменность, рукопись, история хори-бурят

Nomin D. Tsyrenova
Institute for Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies SB RAS
Ulan-Ude, Russia
Irina D. Van
Institute for Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies SB RAS
Ulan-Ude, Russia

ABOUT A HISTORICAL WORK OF THE BURYAT CHRONICLER D. BUBEEV

Abstract. The article is devoted to the previously little-studied historical work of the buryat chronicler Dasha Bubeev entitled “A Brief Overview of the History of the Khori Buryats” (*qori mongyul buriyad ulus-un quriyangyui teiike orusibai*) from the Mongolian collection of the Center for Oriental Manuscripts and Xylographs of the IMBT SB RAS. The collection contains about 30 manuscripts of this author. As a result of studying this manuscript, we concluded that it contains a number of interesting and little-known episodes. The article describes in detail the structure and the content of the text of the manuscript, gives its source studies characteristics. The novelty lies in the fact that new details of previously known events from the history of the Khorinsky Buryats are introduced into the scientific circulation and to some extent can complete already known facts of buryat history.

Keywords: Dashi Bubeev, classic mongol script, manuscript, history of the Khori Buryats

1. Введение

История происхождения хори-бурят и их культура были освещены и исследованы в работах Н.Н. Поппе, Г.Н. Румянцева, Ц.Б. Цыдендамбаева и целого ряда других ученых, однако до сих пор существует круг вопросов, которые требуют более тщательного изучения. Исследование новых архивных материалов позволят дополнить уже известные страницы истории и восполнить некоторые пробелы.

В настоящее время в коллекции монгольского фонда Центра восточных рукописей и ксилографов Института монголоведения, буддологии и тибетологии (ЦВРК ИМБТ СО РАН) насчитывается более 30 рукописей Д. Бубеева на классической монгольской письменности. Эти архивные материалы ранее никогда не привлекались в качестве источника по истории и этнографии бурятского народа. В данной работе мы исследуем рукопись под названием «Краткий очерк истории хоринских бурят», на классической монгольской письменности — «*qori mongyul buriyad ulus-un quriyangyui teiike orusibai*».

¹ Работа выполнена в рамках государственного задания (проект "Памятники письменности народов Внутренней Азии: исследование, перевод и презентация", № АААА-А19-119111300043-4).

2. Описание и содержание рукописи

Вся рукопись Даши Бубеева написана каллиграфическим почерком перьевой ручкой, тёмно-синей тушью, на 23 страницах общей (школьной) тетради в широкую линию размером 17 x 20,5 см, местами имеются размазанные следы от пера. Только на последней странице автор сменил цвет туши на синий. Текст работы расположен по вертикали вдоль тетрадных линий на обеих сторонах листа на классической монгольской письменности. На задней стороне обложки тетради отпечатан год изготовления тетради — 1936 г. Следовательно, Д. Бубеев написал данную рукопись после 1936 г. Образованные буряты, владевшие классической монгольской письменностью, после принятия латиницы (1930 г.), а затем и кириллицы (1939 г.) продолжали использовать родное письмо. В конце тетради осталось несколько пустых незаполненных автором страниц. Время создания памятника неизвестно, отсутствие колофона не дает возможности определить точнее время написания. При этом, в некоторых других рукописях данного автора проставлены даты написания. К примеру, в другой рукописи Д. Бубеева под названием «*buriyad ulus-yin urda-yin bayad noyad toqai üge nud ba dayun-ud-un tobči tedüi teüke amui*»¹ («Краткие исторические заметки, рассказы и песни о бурятских богачах и нойонах») имеются даты (20.02.1969 г.), место написания и лексическая формула — «завершено» (*tegüsbe*). Отсутствие таких маркеров, говорящих о завершении рукописи данного источника, а также наличие пустых страниц дает нам основание предположить, что данное сочинение не было завершено.

В начале рукописи имеется титульный лист и оглавление. Страницы рукописи пронумерованы автором тибето-монгольскими цифрами по центру левого поля каждой страницы. Текст сочинения начинается с оглавления следующим образом: «Происхождение хоринских бурят-монголов. История написана на основе авторских воспоминаний в пяти разделах» (*qori mongyul buriyad ulus-un uγ teüke dotur-a tabun jüil-iyer durčayda bičigdemüi*)². Согласно автору, все исторические события жизни хоринских бурят последовательно представлены в рукописи в пяти разделах (2-15 с.)³, в приложении (17-23 с.):

В первом разделе рукописи автор повествует о происхождении 11 родов хоринских бурят от Хоридай-мэргэна⁴ (*nige-deki: erten-ü mongyul-un qoriyadai mergen-eče ündüsülen arban nige obuγtun boluγsan jüil*);

Во втором разделе описываются события, связанные с вхождением хоринских бурят в состав в Российской империи⁵ (*qoyar-daki: orus-un qayan-u albatu bolju oruγsan jüil*);

В третьем разделе приводятся данные о росте населения после вхождения в состав Российской империи⁶ (*yurba-daki: ene orun-du oruγ albatu boluγsan čay-ača qoyisi ali jerge olan boluγsan-u jüil*);

В четвертом разделе речь идёт об учреждении должности тайши-нойона в соответствии с древней традицией титула дайчин-Барга-батор нойона⁷, *dörbe-deki: erten-ü barγu bayatur dayičang noyan kemekü-yin jirüm-iyer tayiši kemekü noyan-tai boluγsan jüil*;

В пятом разделе автор излагает события, связанные с изменениями уклада жизни хоринских бурят после принятия ими подданства Российского царя, (*tabu-daki: orus-un qayan-u albatu bolun tüsigsen-eče inaysi yaγakin bayiγsan-u jüil-lüge edeger tabu bolai*)⁸. На этом заканчиваются все разделы, далее приводится приложение в виде двух таблиц, текста с описанием событий 1919 г. Далее следует список ширетуев-настоятелей Агинского дацана.

На странице 17 источника дана таблица со сведениями о тайшах Хоринской Степной думы с 1732 по 1903 гг. [Цыренова 2020: 154]. Здесь указаны имена тайшей, годы их службы с некоторыми редкими примечаниями. Так, например, в примечании к имени тайши Ринчиндоржи Дэмбилова в период его службы с 1838 по 1850 гг. сообщается о пожаре в Степной думе (*düme-ben sitayayγsan*).

¹ Рукопись Даши Бубеева. ЦВРК. «*qori mongyul buriyad ulus-un quriyangγui teüke orusibai*» // ЦВРК ИМБТ СО РАН: М-1-34.

² Там же с. 2.

³ Здесь и далее в скобках будут указаны номера листов согласно общей нумерации по всей тетради, отмеченные автором тибетскими цифрами на полях слева от текста.

⁴ Рукопись Д. Бубеева. ЦВРК. «*qori mongyul buriyad ulus-un quriyangγui teüke orusibai*» // ЦВРК ИМБТ СО РАН: М-1-34, с. 2-5.

⁵ Там же с. 5-11.

⁶ Там же с. 12.

⁷ Там же с. 13.

⁸ Страница 16 ничем не заполнена (см.: там же с. 14-15).

В сборнике документов под названием «История Хоринской Степной думы в документах государственного архива Республики Бурятия (1825-1904 гг.)» также имеются данные о пожаре в здании Хоринской Степной думы 1849 года, во время которого были уничтожены документы и архивы [История 2016: 6].

Далее, на странице 18 приведён список фамилий и имён четырех тайшей Агинской Степной думы с указанием периода их службы на этой должности [Цыренова 2020: 155]. За таблицей следует запись автора, что «с упразднением Степной думы в 1903 г. было учреждено волостное управление, которое просуществовало до 1917 г.»¹.

На страницах 19-20 кратко описаны события, произошедшие в местности под названием Хойто-хори в 1919 г. Весной того же года часть населения из хошунов хоринского аймака Хальбин, Саган и Бодонгуд, проживавшая в течение 20 лет в лесистой местности у реки Кодун, обратилась к Сандан-Сэдэнэй-ламе Кижингинского дацана с просьбой уберечь их сыновей от призыва в армию².

Важно отметить, что страница 21 не заполнена, но при этом с правой стороны страницы имеется указание «Читайте на оборотной стороне» (*aru-du unsi*), т.е. подразумевалось, что надо смотреть страницу 22. Однако на странице 22 также отсутствует какой-либо текст. Сложно объяснить, какое намерение было у автора рукописи. Вероятней всего, он предусмотрительно оставил пустые страницы для того, чтобы в дальнейшем описать какой-то эпизод после истории с призывом в армию. Но, как отмечено нами ранее, рукопись не была завершена.

На странице 23 расположен список ширетуев-настоятелей Агинского дацана. Сообщается, что в 1811 г. на месте прежнего Агинского дацана был заложен фундамент ныне существующего каменного дацана, его постройка продолжалась в течение пяти лет, дацан был закончен и освящён в 1816 г. Далее приводится список лам-настоятелей, начиная от первого настоятеля по имени Ригдал Пагбаев из хальбинского рода до десятого настоятеля — Дарижаба Норбоева из шарайдского род данного дацана, служивших в этом дацане после постройки в течение 114 лет с 1816 по 1930 гг.³

3. Выводы

Таким образом, в результате разбора и источниковедческого анализа рукописи Даши Бубеева на классической монгольской письменности можно сказать, что исторические рамки его сочинения охватывают период с легендарного Хоридай-мэргэна по 1930 год. Нами было выше отмечено, что рукопись не была завершена по неустановленным причинам. Этот вопрос остается открытым для дальнейших исследований. При этом известно, что данная рукопись не была его последним сочинением. В целом, небольшая по объёму рукопись Даши Бубеева из монгольской коллекции ЦВРК ИМБТ СО РАН представляет собой важный источник по истории хори-бурят, который в дальнейшем расширит наши представления о важных эпизодах истории бурятского народа.

Источники

Рукопись Даши Бубеева. ЦВРК. «*qori mongyol buriyad ulus-un quriyangyui teüke orusibai*» // ЦВРК ИМБТ СО РАН: М-И-34.

Рукопись Даши Бубеева. ЦВРК. «*buriyad ulus-yin urda-yin bayad noyad toqai üge nud ba dayun-ud-un tobči tedüi teüke amui*» // ЦВРК ИМБТ СО РАН: М-И-1255.

Литература

История Хоринской Степной думы в документах Государственного архива Республики Бурятия (1825–1904 гг.): [сб. документов, перечень документов] / авторы-составители Б.Ц. Жалсанова, Л.В. Курас / науч. ред. Б.В. Базаров. Иркутск, 2016. 592 с.

Цыренова Н. Д. История хоринских бурят: рукопись Даши Бубеева // Гуманитарный вектор. 2020. Т. 15, № 3. С. 153–160.

¹ Там же с.18.

² В данном случае речь скорее всего идет о призыве в войска атамана Семенова.

³ Изначально после списка автор написал дату 1934 г., но потом исправил последнюю цифру 4 на 0 и получилась дата 1930 г.